

441000-2025 - Hange

Saksamaa – Mõõdistusteenused – DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung
OJ S 127/2025 07/07/2025
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal

E-posti aadress: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de

Hankija õiguslik vorm: Keskkvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung

Kirjeldus: Das Gesamtbearbeitungsgebiet (GBG) mit einer Fläche von ca. 294,5 km² ist mit ALS-Technik zu erfassen. Der Auftraggeber (AG) weist darauf hin, dass die Datenerfassung sowohl auf deutschem wie auch auf französischem Gebiet zu erfolgen hat. Der Auftragnehmer (AN) hat im Rahmen der ALS-Messungen auf die Einhaltung aller luftfahrtrechtlichen Regelungen zu achten. Das GBG wird dem AN als Shape-Datei geliefert. Der AN hat eine luftgestützte Laserscannerbefliegung (ALS) über dem in der bereitgestellten Shape-Datei definierten Projektgebiet durchzuführen und sämtliche nachfolgenden Arbeitsschritte – Datenerfassung (Befliegung), Georeferenzierung, Klassifizierung der Punktwolke und Erstellung von Orthofotos – sind mit einem flächigen Puffer von 20 m über den Rand des Shape-Gebietes hinaus durchzuführen. Das GBG ist in der bewuchsarmen Zeit (01.12.2025 bis 31.03.2026) für die gesamte Strecke mittels ALS-Befliegung beim vorgegebenen Wasserstand zu erfassen. Die Erfassung erfolgt durch den AN nach Einsatzaufforderung des AG. Die Geländedatenerfassung in der bewuchsarmen Zeit hat innerhalb einer Flugsaison abgeschlossen zu sein. Die Geländedatenerfassung hat innerhalb eines maximalen Zeitfensters von 5 Tagen abgeschlossen zu sein. Als Zielsetzung sind folgende Produkte zu erstellen: - Georeferenzierte, klassifizierte und plausibilisierte ALS-Daten, - Digitale Orthofotos - Abschlussbericht

Menetluse tunnus: 2b63f30f-c075-41bd-9397-f387fb226110

Sisemine tunnus: 813FGG25D025

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71355000 Mõõdistusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71354200 Aerokaardistusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Das Vergabeverfahren wird vom Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal durchgeführt. Auftraggeber ist die Fachstelle für Geodäsie und Geoinformatik der WSV beim WSA Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal, Am Waterlooplatz 9, 30169 Hannover. Rechnungsempfänger ist das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Oberrhein, Stefan-Meier-Straße 4-6, 79104 Freiburg.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Pettus: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Kuritegelikus ühenduses osalemine: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Äritegevus on peatatud: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Rahapesu või terrorismi rahastamine: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Vara haldab likvideerija: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Ainult siseriiklikest kõrvaldamise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“. Weitere Ausschlussgründe siehe zudem das Formblatt 140 „Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576“. Letzteres sind keine nationalen Ausschlussgründe

Tõsine ametialane rikkumine: siehe § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

Konkurentsisi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“
Maksejõuetus: siehe das Formblatt 133/333b-L/F „Eigenerklärung Eignung EU“

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: DGM-W Oberrhein, ALS-Befliegung und Klassifizierung

Kirjeldus: Das Gesamtbearbeitungsgebiet (GBG) mit einer Fläche von ca. 294,5 km² ist mit ALS-Technik zu erfassen. Der Auftraggeber (AG) weist darauf hin, dass die Datenerfassung sowohl auf deutschem wie auch auf französischem Gebiet zu erfolgen hat. Der Auftragnehmer (AN) hat im Rahmen der ALS-Messungen auf die Einhaltung aller luftfahrtrechtlichen Regelungen zu achten. Das GBG wird dem AN als Shape-Datei geliefert. Der AN hat eine luftgestützte Laserscannerbefliegung (ALS) über dem in der bereitgestellten Shape-Datei definierten Projektgebiet durchzuführen und sämtliche nachfolgenden Arbeitsschritte – Datenerfassung (Befliegung), Georeferenzierung, Klassifizierung der Punktwolke und Erstellung von Orthofotos – sind mit einem flächigen Puffer von 20 m über den Rand des Shape-Gebietes hinaus durchzuführen. Das GBG ist in der bewuchsarmen Zeit (01.12.2025 bis 31.03.2026) für die gesamte Strecke mittels ALS-Befliegung beim vorgegebenen Wasserstand zu erfassen. Die Erfassung erfolgt durch den AN nach Einsatzaufforderung des AG. Die Geländedatenerfassung in der bewuchsarmen Zeit hat innerhalb einer Flugsaison abgeschlossen zu sein. Die Geländedatenerfassung hat innerhalb eines maximalen Zeitfensters von 5 Tagen abgeschlossen zu sein. Als Zielsetzung sind folgende Produkte zu erstellen: - Georeferenzierte, klassifizierte und plausibilisierte ALS-Daten, - Digitale Orthofotos - Abschlussbericht

Sisemine tunnus: 813FGG25D025

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71355000 Mõõdistusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71354200 Aerokaardistusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Mainz-Bingen (DEB3J)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Alzey-Worms (DEB3B)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Bergstraße (DE715)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rhein-Pfalz-Kreis (DEB3I)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Frankenthal (Pfalz), Kreisfreie Stadt (DEB31)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt (DEB34)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rhein-Neckar-Kreis (DE128)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Rastatt (DE124)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Riik: Prantsusmaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestuse lõppkuupäev: 31/05/2027

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung:

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung von mind. 1,5 Mio. € für Personenschäden und 1,5 Mio. € für sonstige Schäden [Vermögens- und Sachschäden] mit Maximierung der Ersatzleistungen welche mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der durchschnittliche Jahresgesamtumsatz der letzten drei Jahre muss bei mindestens 500 000 € liegen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Dem Bieter muss mindestens ein Luftfahrzeug und ein ALS-Sensor zur Verfügung stehen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestens vorhanden sein muss: 1 Pilot/Pilotin, 1 ALS-Operator sowie 2 Datenbearbeiter/Datenbearbeiterinnen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss mindestens 3 vergleichbare Projekte (ALS-Befliegung und –Prozessierung im Auftragswert von jeweils mindestens 30 000 € netto) in den letzten 3 Jahren nachweisen. Siehe Datei "05 Eignungskriterien_REV1.pdf"

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: siehe Formblatt 313-L/F Gewichtung Zuschlagskriterien

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50,00

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Organisation und Qualität einschließlich des technischen Werts

Kirjeldus: siehe Formblatt 313-L/F Gewichtung Zuschlagskriterien

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50,00

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=781276>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=781276>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/07/2025 09:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 50 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach der Vergabeverordnung.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Informationen über die Überprüfungsfristen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Mittellandkanal / Elbe-Seitenkanal
Registreerimisnumber: 991-00532-10
Linn: Braunschweig
Sihtnumber: 38120
Riik – jaotus (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabeservicestelle.wsa-mlk-esk@wsv.bund.de
Telefon: +49 531 866031183
Faks: +49 531 866031400
Internetiaadress: <https://www.wsa-mittellandkanal-elbe-seitenkanal.wsv.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -
Registreerimisnumber: t:022894990
Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 228 94990
Faks: +49 228 9499163
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
b619e48f-8af1-454a-a92e-d5974c25e93e-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:

Eignungskriterien überarbeitet

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: Verweise auf die Datei mit den Eignungskriterien aktualisiert -

Eignungskriterium Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung überarbeitet -

Eignungskriterium Technische Ausstattung (Luftfahrzeug/ALS-Sensor) überarbeitet

Hankedokumente muudeti: 04/07/2025

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 19878012-acd8-4fd5-8f17-32a32dd93a9f - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 04/07/2025 00:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 441000-2025

ELT S väljaande number: 127/2025

Avaldamise kuupäev: 07/07/2025